

WE ARE YOUR DOL



Department
of Labor

Depatman Travay
Divizyon Estanda Travay

Peye Avi ak Rekonesans pou Travayè Agrikòl

Avi sa a, lè li byen ranpli, li satisfè:

- Avi Pèman Pwovizyon Seksyon 195 nan Lwa Travay NYS
- Pwovizyon akò travay ekri nan Pati 190, Lòd Salè Minimòm Farm

1. Enfòmasyon Enplwaye:

Non: _____ Telefòn: _____

Fè biznis Kòm Non (DBA) (yo): _____

Adrès Fizik: _____

Adrès postal: _____

Nimewo Idantifikasyon Anplwayè Federal (FEIN) opsyonèl: _____

2. **Avi Bay:** Pandan w ap anboche Anvan yon chanjman nan to pèman, alokasyon pou reklame, oswa pèman

3. Kote espesifik kote travayè yo pral travay _____

4. Tip Travay pou Fè a

5. Èdtan:

Pou Seksyon 161.1 nan lwa travayè Eta New York èdtan pa gen dwa depase 60 pou chak semèn travay eksepte pa akò anvan mityèl.

6. **Dekri aranjman lojman ke Anplwaye a bay**, si nenpòt ki, Ansanm ak Nimewo Chanm ak Enstalasyon pou Kwit manje:

7. **Pousantaj regilye Anplwaye a (yo) de peye ak pousantaj lè siplemanntè peye:** _____

Endike minimòm; pou chak èdtan, orè travay, jou, salè semèn, oswa pou chak inite). (Bay kapasite inite.)

Pri: _____ pa: _____ Pri tan siplemanntè: _____

Pri: _____ pa: _____ Pri tan siplemanntè: _____

Pri lè siplemanntè dwe omwen tan ak yon mwatye pousantaj la regilye to pèman. Si to pèman an pa baze sou èdtan, pri lè siplemanntè a dwe omwen 1½ fwa mwayèn mwayen travayè a pou to miltip de pèman pou semèn nan, avèk kèk eksepsyon)

*Seksyon 163 nan Lwa Travay Eta Nouyòk: Apati 1 janvyè 2020, anplwayè agrikòl yo dwe peye omwen tan ak mwatye pousantaj regilye anplwaye yo pou tout lè travay ki depase 60 èdtan pandan yon semèn kalandriye, **epi** yo pa dwe fèt sòf si travayè yo dakò pou yo travay plis. pase 60 èdtan nan semèn kalandriye a nan kesyon an.

8. **Jou Pèman:** _____ Pou fen semèn: _____

9. **Frekans Pèman:** Chak semèn: _____ Lòt: _____

10. **Alokasyon**, si genyen, yo dwe kredite nan direksyon salè minimòm:

Nonb de repa pa jou: _____ Montan \$ pou Lojman: \$ _____

Lojman: \$ _____

Pèman an espès \$ _____ Espesifye: _____

11. **Tout dediksyon pewòl te planifye** (eg, asirans sante, kontribisyon pou pran retrèt, lòt):

12. Anplwayè te bay benefis (eg, tan malad ki te peye, vakans, jou pèsònèl, jou ferye, lòt):

13. **Dire apwoksimatif travay la:** Dat kòmansman: _____ Dat finisman: _____

14. **tèm ak kondisyon travay ki pa ekonomik** (Pa ekzanp, transpòtasyon disponiblite, sèvis medikal, gadri lekòl, elatriye):

15. **Jou repo:** _____

Anplwayè yo pa gen dwa fòse travayè agrikòl yo pou yo travay nan de jou repo ki deziyen an. Travayè Agrikòl dwe touche lè e travayè agrikòl yo dwe peye tan ak yon mwatye pousantaj regilye yo nan peye pou ofri sèvis kòm volontè nan travay nan jou repo deziye yo.

Seksyon 161.1 Lwa Travay: Kòmanse 1 Janvye 2020, chak travayè agrikòl yo ap pèmèt jwenn omwen 24 èdtan youn apre lòt nan rès nan chak semèn kalandriye.

24 èdtan youn apre lòt pou evènman move tan, oswa kondisyon rekòt ka konte kòm yon jou repo nan yon semèn kalandriye.

Pa gen anyen nan dispozisyon sa a ki anpeche yon travayè agrikòl travay volontèman sou jou li nan rès li bay ke patwon li konpanse anplwaye a nan yon pousantaj omwen tan ak mwatye nan pousantaj regilye anplwaye yo pou tout moun peye pou tout moun. èdtan te travay sou jou-repo a.

16. **Anplwaye Rekonesans ak Afimasyon:**

Nan jou sa a, mwen te aveti nan pousantaj peman mwen, pousantaj siplemante, jou-of-repo, allowances, ak sou sale. Mwen te afime ke mwen te di anplwaye mwen an kisa lang prensipal mwen ye. Mwen te resevwa avi peman sa a nan Kreyol Ayisyen paske se lang prensipal mwen.

Non Anplwaye (ekri an lèt detache): _____

Siyati: _____ **Dat:** _____

17. **Non preparè** (ekri an lèt detache): _____ **Tit:** _____

Anplwaye a dwe resevwa yon kopi dokiman sa a. Patwon-an dwe kenbe yon kopi pou 6 zan.

Enfòmasyon Adisyonèl

Seksyon 195 Lwa Travay: Anplwayè yo dwe bay enfòmasyon yo sou avi sa a alekri bay tout anplwaye nan moman anbochaj lan.

Anplwayè yo dwe notifiye anplwaye alekri nenpòt ki chanjman nan enfòmasyon ki nan avi sa a omwen sèt jou kalandriye anvan tan an nan chanjman sa yo, sof si chanjman sa yo refleto sou deklarasyon salè anplwaye a. Sepandan, menm si chanjman an ap refleto sou deklarasyon salè anplwaye a, patwon yo pa ka bese pousantaj yon anplwaye (yo) nan peye san yo pa avize anplwaye a anvan travay la fèt.

Anplwayè yo dwe notifiye anplwaye yo alekri oswa pa piblikman afiche politik yo sou konje maladi, vakans, konje pèsònèl, jou ferye ak èdtan.

Anplwayè yo dwe prezève dosye pewòl yo pou 6 ane.

Lòd Salè Minimòm Eta New York pou Travayè Agrikòl yo: Anplwayè yo dwe afiche, nan yon kote ki evidan sou fèm lan:

- yon kopi nenpòt akò travay jeneralman aplikab **ak**
- yon piblikasyon Depatman Travay Eta New York pibliye pou rezime dispozisyon ki gen rapò ak salè minimòm agrikòl la.

Li ilegal pou yon anplwaye peye pou yon anplwaye mwens seksyèl oswa paske anplwaye a nan yon klas pwoteje.

Anplwayè yo ka entèdi anplwaye yo tou pou yo pa diskite sou salè yo ak kòlèg travay yo.

Anplwayè yo pa ka mande enfòmasyon sou istwa salè yon anplwaye